

No. 7076

**AUSTRIA, BELGIUM, DENMARK, FRANCE,
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, etc.**

Agreement (with Regulations) between the Member States of the Council of Europe on the issue to military and civilian war-disabled of an international book of vouchers for the repair of prosthetic and orthopaedic appliances. Done at Paris, on 17 December 1962

Official texts: English and French.

Registered on 3 February 1964 by the Council of Europe acting on behalf of the Contracting Parties, in accordance with Resolution 54 (6) of the Committee of Ministers of the Council of Europe adopted on 3 April 1954.

**AUTRICHE, BELGIQUE, DANEMARK, FRANCE,
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE, etc.**

Accord (avec Règlement) entre les États membres du Conseil de l'Europe sur l'attribution aux mutilés de guerre militaires et civils d'un carnet international de bons de réparation d'appareils de prothèse et d'orthopédie. Fait à Paris, le 17 décembre 1962

Textes officiels anglais et français.

Enregistré le 3 février 1964 par le Conseil de l'Europe agissant au nom des Parties contractantes, conformément à la résolution 54 (6) adoptée le 3 avril 1954 par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe.

No. 7076. AGREEMENT¹ BETWEEN THE MEMBER STATES OF THE COUNCIL OF EUROPE ON THE ISSUE TO MILITARY AND CIVILIAN WAR-DISABLED OF AN INTERNATIONAL BOOK OF VOUCHERS FOR THE REPAIR OF PROSTHETIC AND ORTHOPAEDIC APPLIANCES. DONE AT PARIS, ON 17 DECEMBER 1962

The signatory Governments of the member States of the Council of Europe,

Considering that the improvement of prosthetic and orthopaedic facilities is an important aspect of social progress in the member States, which according to the Preamble and Article 1 of the Statute of the Council of Europe² is one of the major aims of the Council;

Having regard to the principle of equality as between nationals of different member States in the social and medical field, which has already led to the preparation of the Interim Agreements on Social Security,³ the European Convention on Social and Medical Assistance⁴ as well as the Agreement on the Exchange of War Cripples for purposes of Medical Treatment;⁵

Being desirous of making available to any war-disabled person who is within the purview of the competent organisations of the member States means of securing free of charge the repair of prosthetic or orthopaedic appliances,

Have agreed as follows :

¹ In accordance with article 5 (1), the Agreement came into force in respect of the United Kingdom, France and Belgium on 27 December 1963, one month after the date of deposit of the third instrument of ratification. The instruments of ratification were deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on the dates indicated :

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	17 October 1963
France	8 November 1963
Belgium	26 November 1963

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 87, p. 103; Vol. 100, p. 302, and Vol. 196, p. 347.

³ European Interim Agreement of 11 December 1953 on social security other than schemes for old age, invalidity and survivors : United Nations, *Treaty Series*, Vol. 218, p. 153; Vol. 252, p. 370; Vol. 256, p. 366; Vol. 269, p. 368; Vol. 292, p. 364; Vol. 310, p. 384; Vol. 315, p. 242; Vol. 320, p. 346; Vol. 324, p. 336; Vol. 328, p. 334; Vol. 341, p. 388; Vol. 349, p. 326; Vol. 388, p. 362; Vol. 404, p. 346; Vol. 407, p. 242; Vol. 410, p. 297; Vol. 417, p. 351, and Vol. 420, p. 348; and European Interim Agreement of 11 December 1953 on social security schemes relating to old age, invalidity and survivors : United Nations, *Treaty Series*, Vol. 218, p. 211; Vol. 252, p. 382; Vol. 253, p. 368; Vol. 256, p. 366; Vol. 269, p. 372; Vol. 292, p. 366; Vol. 310, p. 388; Vol. 315, p. 243; Vol. 324, p. 336; Vol. 328, p. 335; Vol. 339, p. 402; Vol. 341, p. 388; Vol. 349, p. 330; Vol. 388, p. 364; Vol. 404, p. 346; Vol. 407, p. 243; Vol. 410, p. 298; Vol. 417, p. 352; Vol. 420, p. 349.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 218, p. 255; Vol. 252, p. 390; Vol. 256, p. 366; Vol. 284, p. 378; Vol. 309, p. 371; Vol. 315, p. 244; Vol. 339, p. 404; Vol. 362, p. 336, and Vol. 416, p. 335.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 250, p. 3; Vol. 266, p. 433; Vol. 314, p. 354; Vol. 340, p. 375, and Vol. 353, p. 370.

Article 1

1. There shall be instituted an international book of vouchers for the repair of prosthetic and orthopaedic appliances, which will be issued solely to military and civilian war-disabled.
2. The book will be issued and used according to the conditions laid down in the Regulations¹ appended to this Agreement.

Article 2

Each Contracting Party undertakes to make the book valid throughout its territory, in respect of both official bodies and private concerns with which it has agreements.

Article 3

The Regulations appended to this Agreement constitute an administrative arrangement and may at any time be amended or supplemented by the Governments of the Parties to this Agreement.

Article 4

1. This Agreement shall be open to signature by the member States of the Council of Europe, who may become Parties to it either by :
 - (a) signature without reservation in respect of ratification or acceptance, or
 - (b) signature with reservation in respect of ratification or acceptance, followed by ratification or acceptance.
2. Instruments of ratification or acceptance shall be deposited with the Secretary-General of the Council of Europe.

Article 5

1. This Agreement shall enter into force one month after the date on which three member States of the Council shall, in accordance with the provisions of Article 4, have signed the Agreement without reservation in respect of ratification or acceptance or shall have deposited their instrument of ratification or acceptance.
2. As regards any member States who shall subsequently sign the Agreement without reservation in respect of ratification or acceptance or who shall ratify or accept it, the Agreement shall enter into force one month after the date of such signature or the date of deposit of the instrument of ratification or acceptance.

¹ See p. 132 of this volume.

Article 6

1. After the entry into force of this Agreement, the Committee of Ministers of the Council of Europe may invite any non-member State to accede to the present Agreement.
2. Such accession shall be effected by depositing with the Secretary-General of the Council of Europe an instrument of accession which shall take effect one month after the date of its deposit.

Article 7

1. Any Contracting Party may at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or accession, specify the territory or territories to which this Agreement shall apply.
2. Any Contracting Party may when depositing its instrument of ratification, acceptance or accession or at any later date, by declaration addressed to the Secretary-General of the Council of Europe, extend this Agreement to any other territory or territories specified in the declaration and for whose international relations it is responsible or on whose behalf it is authorised to give undertakings.
3. Any declaration made in pursuance of the preceding paragraph may, in respect of any territory mentioned in such declaration, be withdrawn according to the procedure laid down in Article 8 of this Agreement.

Article 8

1. This Agreement shall remain in force indefinitely.
2. Any Contracting Party may, insofar as it is concerned, denounce this Agreement by means of a notification addressed to the Secretary-General of the Council of Europe.
3. Such denunciation shall take effect six months after the date of receipt by the Secretary-General of such notification.

Article 9

The Secretary-General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council and the Government of any State which has acceded to this Agreement of :

- (a) any signature without reservation in respect of ratification or acceptance;
- (b) any signature with reservation in respect of ratification or acceptance;
- (c) the deposit of any instrument of ratification, acceptance or accession;
- (d) any date of entry into force;
- (e) any amendment to the Regulations made in accordance with Article 3;

- (f) any declaration received in pursuance of the provisions of paragraphs 2 and 3 of Article 7;
- (g) any notification received in pursuance of the provisions of Article 8 and the date on which denunciation takes effect.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

DONE at Paris, this 17th day of December 1962 in English and in French, both texts being equally authoritative, in a single copy which shall remain deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary-General shall transmit certified copies to each of the signatory and acceding Governments.

For the Government
of the Republic of Austria :
*with reservation in respect
of ratification or acceptance*

Pour le Gouvernement
de la République d'Autriche :
*sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

H. REICHMANN

For the Government
of the Kingdom of Belgium :
*with reservation in respect
of ratification or acceptance*

Pour le Gouvernement
du Royaume de Belgique :
*sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

Strasbourg, le 11 février 1963

René COENE

For the Government
of the Republic of Cyprus :

Pour le Gouvernement
de la République de Chypre :

For the Government
of the Kingdom of Denmark :
*with reservation in respect
of ratification or acceptance*

Pour le Gouvernement
du Royaume de Danemark :
*sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

Mogens WARBERG

For the Government
of the French Republic :

Pour le Gouvernement
de la République française :

*sous réserve de ratification ou d'acceptation,
ces termes visant la procédure d'approbation¹*

Michel HABIB-DELONCLE

¹ With reservation in respect of ratification or acceptance, these terms relating to the procedure for approval.

For the Government
of the Federal Republic of Germany :

*with reservation in respect
of ratification or acceptance*

Pour le Gouvernement
de la République Fédérale
d'Allemagne :

*sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

Felician PRILL

For the Government
of the Kingdom of Greece :

Pour le Gouvernement
du Royaume de Grèce :

For the Government
of the Icelandic Republic :

Pour le Gouvernement
de la République islandaise :

For the Government
of Ireland :

Pour le Gouvernement
d'Irlande :

For the Government
of the Italian Republic :
*with reservation in respect
of ratification or acceptance*

Pour le Gouvernement
de la République italienne :
*sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

A. PICCIONI

For the Government
of the Grand Duchy of Luxembourg : Pour le Gouvernement
du Grand-Duché de Luxembourg :

*with reservation in respect
of ratification or acceptance* *sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

Pierre WURTH

For the Government
of the Kingdom of the Netherlands : Pour le Gouvernement
du Royaume des Pays-Bas :

*with reservation in respect
of ratification or acceptance* *sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

Strasbourg, le 15 novembre 1963
Willem J. D. PHILIPSE

For the Government
of the Kingdom of Norway : Pour le Gouvernement
du Royaume de Norvège :

For the Government
of the Kingdom of Sweden : Pour le Gouvernement
du Royaume de Suède :

For the Government
of the Turkish Republic :

Pour le Gouvernement
de la République turque :

For the Government
of the United Kingdom
of Great Britain
and Northern Ireland :

Pour le Gouvernement
du Royaume-Uni
de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord :

*with reservation in respect
of ratification or acceptance*

*sous réserve de ratification
ou d'acceptation*

Edward HEATH

ANNEX

REGULATIONS CONCERNING THE USE OF THE INTERNATIONAL BOOK OF VOUCHERS FOR THE REPAIR OF PROSTHETIC AND ORTHOPAEDIC APPLIANCES

Article 1

The purpose of this book, a specimen copy of which is attached hereto, is to enable any military or civilian war-disabled, when travelling or temporarily residing abroad, to have their prosthetic or orthopaedic appliances repaired free of charge.

The disabled person is only entitled to repairs that have become suddenly and unexpectedly necessary.

Article 2

This book shall be issued by the competent organisation responsible for providing such appliances to any military or civilian war-disabled within its purview who wishes to travel or temporarily reside abroad.

Article 3

This book must comply with the following specifications :

Colour : white
Dimensions : height : 25 cm
width : 18 cm

Number of pages: 5

It will be printed in the language or languages prescribed by the law of the issuing Contracting Party and in one of the official languages of the Council of Europe.

Article 4

This book must remain in the possession of its holder, i.e. it may not be kept by a doctor or orthopaedist.

Article 5

The holder of this book, which must not be defaced or altered, is entitled to have the prosthetic or orthopaedic appliances which he has to wear in connection with his war disability, repaired free of charge by the supplier approved by the official organisations of the country where he has his temporary residence.

Article 6

In order to obtain repayment of the cost of the repairs carried out, the supplier should send Coupon No. 2 of the book to the competent organisation responsible in his country for the supply of appliances to military and civilian war-disabled.

This Coupon No. 2, and also Coupon No. 1, must bear details of the nature and cost of repairs carried out. The supplier may only charge the price refunded by the competent organisation responsible in his country for the supply of appliances to military and civilian war-disabled nationals.

Article 7

The competent organisation of the supplier's country, responsible for the supply of appliances to military and civilian war-disabled, will check the necessity and suitability of the price demanded and will pay to the supplier the cost of repairs carried out.

Article 8

The Contracting Parties will each year settle among themselves the accounts arising from the costs of repairs carried out for the benefit of their war-disabled and will determine, where necessary, the authorities competent for that purpose.

Article 9

Books will not be renewed until fully used up and duly handed in, with the counterfoils intact, to the holder's organisation mentioned under Article 2.

Article 10

As soon as he returns to his home country the war-disabled person is to report any repairs which may have been carried out to the competent organisation of his home country, sending in the book of vouchers at the same time.

Article 11

Any person fraudulently acquiring or using this book may render himself liable to prosecution under the laws and regulations in force in the country of the organisation mentioned under Article 2.

In the case of fraudulent use of the book, the costs involved shall be refunded by the war-disabled person; these costs can be reclaimed from him through administrative channels.

Repeated or gross misuse of the book may lead to its withdrawal.

ORGANISATION RESPONSIBLE FOR
PROVIDING APPLIANCES FOR
MILITARY AND CIVILIAN
WAR-DISABLED
(full address)

(COUNTRY)

INTERNATIONAL BOOK OF VOUCHERS FOR THE REPAIR OF PROSTHETIC AND ORTHOPAEDIC APPLIANCES

(Agreement between the member States of the Council of Europe)

Surname of holder :

Christian name :

Address :

N. B. This book is supplied to military and civilian war-disabled who wish to go abroad or live abroad temporarily ; it is valid in the following countries :

No. of pages :

- 2 -

IMPORTANT

The holder of this book, which must not be defaced or altered, is entitled to have the prosthetic and orthopaedic appliances which he has to wear in connection with his war disability, repaired free of charge by the supplier accredited by the official organisations of the country where he has his temporary residence.

Description and type of these appliances :

THIS BOOK IS NOT TRANSFERABLE

As soon as he returns to his home country, the war-disabled person is required to report any repairs which may have been carried out to the competent organisation of his home country, at the same time sending in the book of vouchers.

PENALTIES

Any person fraudulently acquiring or using this book may render himself liable to prosecution under the laws and regulations in force in the country of the organisation which issued this book.

In the case of fraudulent use of the book the costs involved shall be refunded by the war-disabled person; these costs can be reclaimed from him through administrative channels.

Repeated or gross misuse of the book may lead to its withdrawal.

No. 00001 (Stamp of the firm carrying out the repair)	Cost of repair : Date :	Repair voucher: (COUNTRY OF ORIGIN) No. 00001 : (Organisation responsible for supplying appliances to military and civilian war-disabled) Coupon No. 1	Repair voucher: (COUNTRY OF ORIGIN) No. 00001 : (Organisation responsible for supplying appliances to military and civilian war-disabled) Coupon No. 2
		Surname of holder : Christian names : Address : Description and type of appliance to be repaired : Date of repair : Nature of repair : Cost of repair : (<i>Stamp of the firm</i>) Supplier's signature : Holder's signature :	Surname of holder : Christian names : Address : Description and type of appliance to be repaired : Date of repair : Nature of repair : Cost of repair : (<i>Stamp of the firm</i>) Supplier's signature : Holder's signature :
Surname of holder : Christian names : Occupation : Address : Book issued by Signature :	(Stamp of organisation responsible for supplying appliances to military and civilian war-disabled)		
	To be retained by the supplier		In order to obtain repayment of the cost of repairs carried out, the supplier should send Coupon No. 2 to the competent organisation responsible in his country for supplying appliances to the disabled.